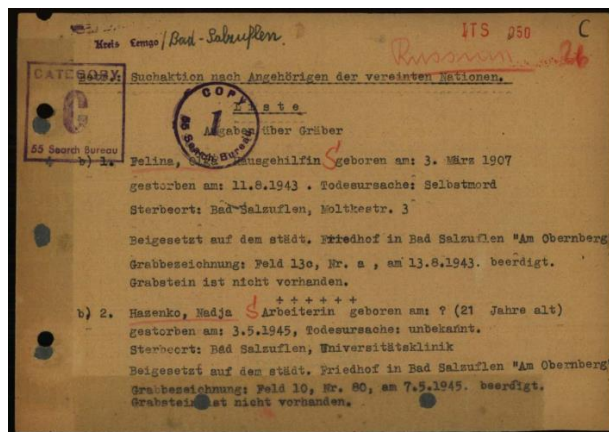


**„Anmerkungen zum Artikel ‚Mahnmal erinnert an Hinrichtung‘. Drittens<sup>1</sup>:  
Für Olga Felina, 3.3.1907-11.8.1943, tot aufgefunden als  
„Hausgehilfin“ in Bad Salzuflen**



2.1.2.1 / 70680494<sup>2</sup>

Bei „Suchen“<sup>3</sup> nach „Olga Felina“ wurden am 12.12.2024 bei „Personen“ „40 Datensätze gefunden“ und bei „Themen“ keiner.

### Der erste Datensatz

zu ihr war die 1. Seite der Liste der toten „Russian“ im Landkreis Lemgo.<sup>4</sup> Hier gebe ich auch die 2. Seite wieder.

Anmerkungen zur folgenden Abschrift dieser ersten Seite mit RUS, die „während des Kriegs im Kreis Lemgo verstorben sind“:

Die „Laufenden Nummern“ 4-5, 6-7, 28-30, 31-35 und 56-58 sind durch Klammern verbunden. Hinter ihnen und den „Lfd. Nr.“ 10 und 48 stehen rote handschriftliche Bemerkungen, die ich nicht lesen kann. Bis auf 31-35 sind sie auch mit einem dicken Punkt versehen. Hinter den „Laufenden Nummern“ 3, 11, 27, 38 (mit Punkt), 41 (mit einem Zeichen) und 54-55 (mit Klammer verbunden) stehen schwarze handschriftliche Bemerkungen, bei denen ich auch nicht sicher bin. Die Bemerkungen und Klammern lasse ich weg.

<sup>1</sup> Vgl. Datei 376 (Datei 376: „Anmerkungen zum Artikel ‚Mahnmal erinnert an Hinrichtung‘. Erstens: Für Iwan Tschidin (1899 – 1.11.1942), ‚Kgf.-Arb.-Kommando Nr. 1319‘, Hoffmann’s Stärkefabriken AG in Bad Salzuflen, ‚Kgf.-M.-Stammlagers 326 VI. K‘, ‚Nr. 34607‘“ auf <https://upgr.bv-opfer-ns-militaerjustiz.de/uploads/Dateien/Links/NTK-Art-376.Mahnmal-erinnert-an-Hinrichtung.Erstens.F-Iwan-Tschidin.pdf>) und Datei 377 („Anmerkungen zum Artikel ‚Mahnmal erinnert an Hinrichtung‘. Zweitens: Die 65 Italiener auf der Liste der Betriebskrankenkasse der Firma Hoffmann’s Stärkefabriken A.-G. in Bad Salzuflen“ auf <https://upgr.bv-opfer-ns-militaerjustiz.de/uploads/Dateien/Links/NTK-Art-377.Namen-65-Italiener-Hoffmann-StaerkeAG-Salzuflen.pdf>).

<sup>2</sup> <https://collections.arolsen-archives.org/de/document/70680494>.

<sup>3</sup> <https://collections.arolsen-archives.org/search>

<sup>4</sup> Vollständige Abschrift bereits auf S. 88 f. in Datei 376: „Anmerkungen zum Artikel ‚Mahnmal erinnert an Hinrichtung‘. Erstens: Für Iwan Tschidin (1899 – 1.11.1942), ‚Kgf.-Arb.-Kommando Nr. 1319‘, Hoffmann’s Stärkefabriken AG in Bad Salzuflen, ‚Kgf.-M.-Stammlagers 326 VI. K‘, ‚Nr. 34607‘“ auf <https://www.schiebener.net/wordpress/wp-content/uploads/2024/12/376.-Anmerkungen-zum-Artikel-Mahnmal-erinnert-an-Hinrichtung.-Erstens.-Fuer-Iwan-Tschidin.pdf>.

Die „Lfd. Nr.“ 26 ist durchgestrichen und das Datum (9.5.45) rot unterstrichen.  
 Die „Lfd. Nr.“ 36 ist durchgestrichen (Bemerkung: LK. Herford).  
 Die „Lfd. Nr.“ 44 ist durchgestrichen und das Datum (23.7.45) rot unterstrichen.  
 Die „Lfd. Nr.“ 52 ist durchgestrichen und das Datum (1.11.45) rot unterstrichen.  
 Die „Laufenden Nummern“ 59 und 60 sind durchgestrichen; hinter ihnen steht „identisch mit Nr. 51“ (Alexandra Subkowa) bzw. „identisch mit Nr. 50“ (Wladimir Gluschow / Wladislaw Sierant).  
 Manche handschriftliche Eintragungen gebe ich *kursiv* wieder.

„CONTENTS

[Stempel] I.T.S. (B.Z.). Document VIII/1564. Lk. Lemgo

[Stempel] **ITS 106**

L.K. Lemgo

Russian

Lfd. Nr.	Gemeinde	Name	Vorname	gest. am	St. Urk.	Gr.	Bemerkg.
1	Bad Salzuflen	Felina	Olga	11.8.43	ja	ja	122/43
2		Hazenko	Nadja	3.5.45	ja	ja	203/45
3		Tschidin	Iwan	beerd. 3.11.42 <i>gest. 1.11.42</i>	-	-	<i>15/1951</i>
4	Barntrup	1 Unbekannt	-	<i>28.1.44</i>	-	ja	
5		1 "	-	1.3.44	-	ja	
6	Bega	1 unbek. Soldatengrab		?	-	ja	
7	Biemsens) Ahmsens)	Unbekannt	-	?	-	ja	
8	Brake	Armina	Eudokia	16.4.45	ja	ja	75
9		Gratschowa	Matriona	21.6.43	ja	ja	61
10	Heidelbeck	Unbekannt	-	4.4.45	-	ja	
11	Kuekenbruch	Morow	Alexei	18.11.42	ja	ja	9/1951
12	Lassbruch	Irmoschkowa	Valentina	11.10.44	ja	ja	22/44
13	Lemgo	Bondarenko	Alexey	1.11.44	ja	ja	362/44
14		Brusda	Josef	25.8.41	ja	ja	201/41
15		Chojezki	Barbara	20.4.45	ja	ja	254/45
16		Gripas	Warwara	22.4.44	ja	ja	159/44
17		Kiwanogow	Gregori	5.5.45	ja	ja	278/45
18		Nekrassow	Wladimir	7.11.44	ja	ja	371/44

19		Nowokowski	Iwan		25.1.45	ja	ja	65/45
20		Perenow	Georgi		2.10.44	ja	ja	321/44
21		Posniak	Wasili		10.12.43	ja	ja	379/43
22		Romanyszyn	Fedio		4.1.45	ja	ja	12/45
23		Sdrawosmislow	Wladimir		25.12.44	ja	ja	460/44
24		Seweryniak	Florentyna		20.11.42	ja	ja	318/42
25		Skirda	Nina		27.3.45	ja	ja	194/45
26		Sylvanowa	Vera		9.5.45	ja	ja	285/45
27		Gruschewo	Serje	beerd.	7.2.43	ja	ja	47/51
28		Unbekannter	-	"	27.4.45	-	ja	
29		"	-	"	27.4.45	-	ja	
30		"	-	"	27.4.45	-	ja	
31		"	-	"	28.4.45	-	ja	
32		"	-	"	28.4.45	-	ja	
33		"	-	"	28.4.45	-	ja	
34		"	-	"	28.4.45	-	ja	
35		"	-	"	28.4.45	-	ja	
36		Markarski	Franz		3.4.45	ja	ja	S=LK. Herford
37		7 Unbekannte	-	beerd.	22.5.- 11.6.45	-	ja	
38		Opristschenko	Nikolei		?	-	-	
39		Polluskala	Alexey		17.4.45	-	-	
40		Sajenko	Iwan		6.8.44	-	-	
41	Luedenhausen	Aledinetz			8.6.43	ja	ja	
42	Oerlinghausen	Fiodorowna	Doria		18.9.44 tot aufgef.	-	-	65/44
43	Schoetmar-Land	Matweew	Nikita		7.3.44	ja	ja	18/44
44		Pinterie	Ignatz		23.7.45	ja	ja	75/45
45	Schoetmar-Stadt	Gosodezka	Xenia		5.4.45	ja	ja	44/45"

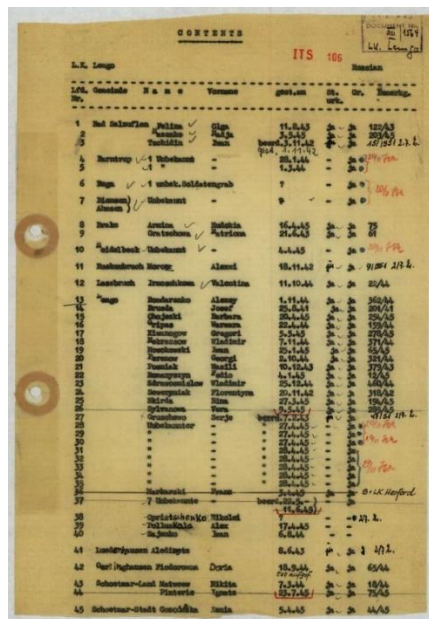
2. Seite:

„[Stempel] ITS 107

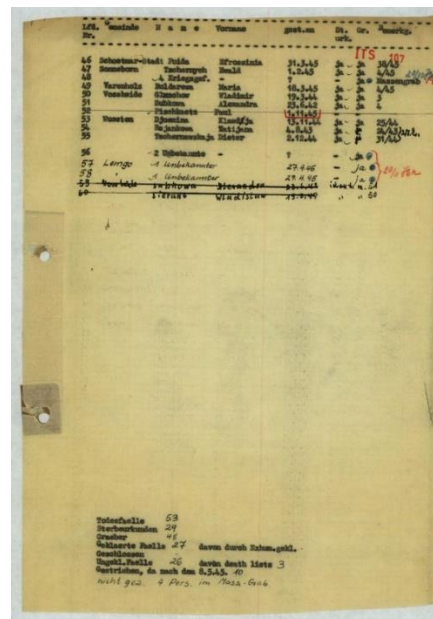
Lfd. Nr.	Gemeinde	Name	Vorname	gest. am	St. Urk.	Gr.	Bemerkg.
46	Schoetmar-Stadt	Poida	Efrosinia	31.3.45	ja	ja	38/45
47	Sonneborn	Tschernych	Ewald	1.2.45	ja	ja	4/45
48		4 Kriegsgef.	-	?	-	ja	Massengrab
49	Varenholz	Boldarewa	Maria	18.3.45	ja	ja	4/45

50	Vossheide	Gluschow	Wladimir	19.3.44	ja	ja	3
51		Subkowa	Alexandra	23.6.42	ja	ja	4
52		Pischkaetz	Paul	1.11.45	-	-	
53	Wuesten	Djumina	Klawdia	13.11.44	ja	ja	25/44
54		Rejankowa	Tatjana	4.8.43	ja	ja	24/43
55		Tschernawszkaja	Dieter	2.12.44	ja	ja	31/44
56		2 Unbekannte	-	?	-	ja	
57	Lemgo	1 Unbekannter		27.4.45	-	ja	
58	"	1 Unbekannter		27.4.45	-	ja	
59	Vossheide	Subkowa	Alexandra	23.6.42	ident.	m.	51
60		Sierant	Wladislaw	19.3.44	"....."		50

Todesfaelle 53  
 Sterbeurkunden 29  
 Graeber 48  
 Geklaerte Faelle 27 davon durch Exhum. gekl.  
 Geschlossen -  
 Ungekl. Faelle 26 davon death lists 3  
 Gestrichen, da nach 8.5.45 10  
 Nicht gez. 4 Pers. im Mass.-Grab<sup>5</sup>



2.1.2.1 / 70680391<sup>6</sup>



2.1.2.1 / 70680392<sup>7</sup>

Im Archivbaum befinden wir uns hier:

2. Registrierungen von Ausländern und deutschen Verfolgten durch öffentliche Einrichtungen, Versicherungen und Firmen (1939 - 1947)<sup>8</sup>

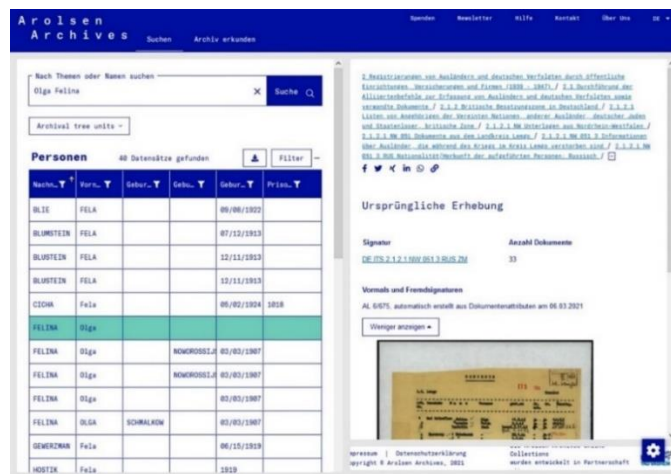
<sup>5</sup> Ausgeschrieben: „Nicht gezählt: 4 Personen im Massengrab.“

<sup>6</sup> <https://collections.arolsen-archives.org/de/document/70680391>

<sup>7</sup> <https://collections.arolsen-archives.org/de/document/70680392>

<sup>8</sup> <https://collections.arolsen-archives.org/de/archive/2>

1. Durchführung der Alliiertenbefehle zur Erfassung von Ausländern und deutschen Verfolgten sowie verwandte Dokumente<sup>9</sup>
2. Britische Besatzungszone in Deutschland<sup>10</sup>
  1. Listen von Angehörigen der Vereinten Nationen, anderer Ausländer, deutscher Juden und Staatenloser, britische Zone<sup>11</sup>
    - NW Unterlagen aus Nordrhein-Westfalen<sup>12</sup>
      - 051 Dokumente aus dem Landkreis Lemgo<sup>13</sup>
        - 3 Informationen über Ausländer, die während des Kriegs im Kreis Lemgo verstorben sind<sup>14</sup>
          - RUS Nationalität/Herkunft der aufgeführten Personen: Russisch<sup>15</sup>. Ursprüngliche Erhebung. Signatur: DE ITS 2.1.2.1 NW 051 3 RUS ZM<sup>16</sup>
            - Anzahl Dokumente: 33
            - Vormals und Fremdsignaturen: AL 6/675.



## Der zweite Datensatz

war die Liste des Leiters des Friedhofsamtes der Stadt Bad Salzufflen.<sup>17</sup>

„[handschriftlich] L.K. Lemgo

4

ITS 049

Stadt Bad Salzufflen

<sup>9</sup> <https://collections.arolsen-archives.org/de/archive/2-1>

<sup>10</sup> <https://collections.arolsen-archives.org/de/archive/2-1-2>

<sup>11</sup> <https://collections.arolsen-archives.org/de/archive/2-1-2-1>

<sup>12</sup> <https://collections.arolsen-archives.org/de/archive/2-1-2-1-NW>

<sup>13</sup> <https://collections.arolsen-archives.org/de/archive/2-1-2-1-NW-051>

<sup>14</sup> <https://collections.arolsen-archives.org/de/archive/2-1-2-1-NW-051-3>

<sup>15</sup> <https://collections.arolsen-archives.org/de/archive/2-1-2-1-NW-051-3-RUS>

<sup>16</sup> <https://collections.arolsen-archives.org/de/archive/2-1-2-1-NW-051-3-RUS-ZM>

<sup>17</sup> Vollständige Abschrift bereits auf S. 59 f. in Datei 376: „Anmerkungen zum Artikel ‚Mahnmal erinnert an Hinrichtung‘. Erstens: Für Iwan Tschidin (1899 – 1.11.1942), ‚Kgf.-Arb.-Kommando Nr. 1319‘, Hoffmann’s Stärkefabriken AG in Bad Salzufflen, ‚Kgf.-M.-Stammlagers 326 VI. K‘, ‚Nr. 34607‘“ auf <https://upgr.bv-opferns-militaerjustiz.de/uploads/Dateien/Links/NTK-Art-376.Mahnmal-erinnert-an-Hinrichtung.Erstens.F-Iwan-Tschidin.pdf>.

Betrifft: Fertigung einer Liste der auf dem Friedhof Waldfriedhof ‚Am Obernberg‘ der Stadt Bad Salzuflen bestatteten Toten nichtdeutscher Staatsangehörigkeit – getrennt nach Nationalitäten – in der Zeit vom 3.9.39 – 8.5.1945.

Ich, Leiter des Friedhofsamtes der Stadt Bad Salzuflen erkläre hiermit, dass auf Grund der von meiner Dienststelle geprüften Unterlagen[] folgendes zu melden ist<sup>18</sup>:

Name: Vorname:	geb. am geb. in	Nationalität	Todestag Beerdigungs- tag	genaue Grab- bezeich- nung	Standes- amt Reg. Nr.
Felina, Olga	3. 3.1907 Noworossijsk	Rußland	11.8.43 13.8.43	Feld 13 c, Nr. a	122/1943
Hazenko, Nadja	21 Jahre alt unbekannt	Rußland	unbekannt	Feld 1a, Nr. 80	203/1945
Tschidin, Iwan	unbekannt unbekannt	Rußland	unbekannt 3.11.1942	Feld 1a, Nr. 1d	

Der Stadtdirektor – Stadtbauamt –  
(Unterschrift) Unterschrift  
Dienststellung Stadtbaumeister  
[Stempel] Stadt Bad Salzuflen  
(Unterschrift) Unterschrift Dienststellung [Stempel] Der Bürgermeister

1. Unter Bemerkungen sind aufzuführen
  - a) Exhumierung – wann durchgeführt, wohin, wer veranlasst.
  - b) sonstige wichtige Hinweise.
2. Sämtliche Massengräber sind mit Anzahl der jeweils bestatteten Toten gesondert zu melden. Als Massengrab gilt ein Begräbnisplatz, in dem mehr als eine Person beerdigt ist.
3. Dem Bericht ist ein genauer Lageplan (Skizze) der Ausländergräber des betreffenden Friedhofs beizufügen.“

Im Archivbaum hier:

2. Registrierungen von Ausländern und deutschen Verfolgten durch öffentliche Einrichtungen, Versicherungen und Firmen (1939 - 1947)<sup>19</sup>
  1. Durchführung der Alliiertenbefehle zur Erfassung von Ausländern und deutschen Verfolgten sowie verwandte Dokumente<sup>20</sup>
  2. Britische Besatzungszone in Deutschland<sup>21</sup>

<sup>18</sup> Die Spalte „Bemerkungen“ lasse ich aus Platzgründen weg; sie enthält zu allen dreien nur zwei Striche; vgl. S. 23 in Datei 351 („Das Tagebuch meiner Mutter (2). Eine besondere Operation am offenen Herzen geht weiter“ auf <https://upgr.bv-opfer-ns-militaerjustiz.de/uploads/Dateien/Links/NTK-351.Tagebuch2-meiner-Mutter.pdf>) und S. 65 in Datei 362 („Zum ‚Lager Forsterbruch‘ der Gutehoffnungshütte in Oberhausen - Für Stephan Rudenko, erschossen am 1.4.1945 in Erwitte“ auf [https://lisa.gerda-henkel-stiftung.de/binaries/content/17784/362\\_lager\\_forsterbruch.pdf?t=1724673620](https://lisa.gerda-henkel-stiftung.de/binaries/content/17784/362_lager_forsterbruch.pdf?t=1724673620)).

<sup>19</sup> <https://collections.arolsen-archives.org/de/archive/2>

<sup>20</sup> <https://collections.arolsen-archives.org/de/archive/2-1>

<sup>21</sup> <https://collections.arolsen-archives.org/de/archive/2-1-2>

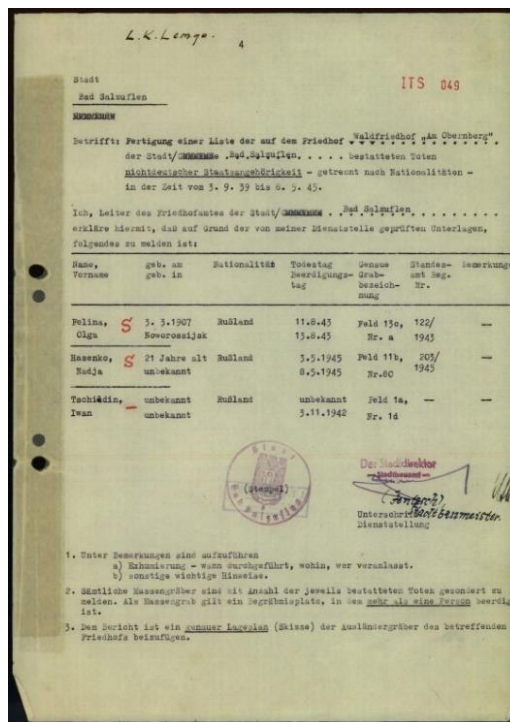
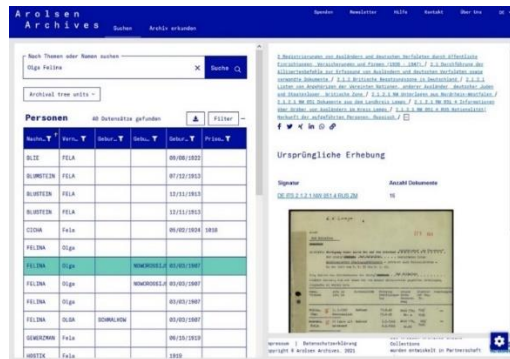
1. Listen von Angehörigen der Vereinten Nationen, anderer Ausländer, deutscher Juden und Staatenloser, britische Zone<sup>22</sup>

NW Unterlagen aus Nordrhein-Westfalen<sup>23</sup>

051 Dokumente aus dem Landkreis Lemgo<sup>24</sup>

4 Informationen über Gräber von Ausländern im Kreis Lemgo<sup>25</sup>

RUS Nationalität/Herkunft der aufgeführten Personen: RUS<sup>26</sup>. Ursprüngliche Erhebung. Signatur: DE ITS 2.1.2.1 NW 051 4 RUS ZM<sup>27</sup>. Anzahl Dokumente: 16



2.1.2.1 / 70680493<sup>28</sup>

<sup>22</sup> <https://collections.arolsen-archives.org/de/archive/2-1-2-1>

<sup>23</sup> <https://collections.arolsen-archives.org/de/archive/2-1-2-1-NW>

<sup>24</sup> <https://collections.arolsen-archives.org/de/archive/2-1-2-1-NW-051>

<sup>25</sup> <https://collections.arolsen-archives.org/de/archive/2-1-2-1-NW-051-4>

<sup>26</sup> <https://collections.arolsen-archives.org/de/archive/2-1-2-1-NW-051-4-RUS>. = 2.1.2.1 / 70680492-70680507.

<sup>27</sup> <https://collections.arolsen-archives.org/de/archive/2-1-2-1-NW-051-4-RUS-ZM>

<sup>28</sup> <https://collections.arolsen-archives.org/de/document/70680493>

### Der dritte Datensatz

war die Liste mit Josef Kyne, John Swanson, Kermit-Wilfort Nye, William Pursell und den beiden Unbekannten aus Kanada, die alle am 11.1.1944 starben und am 5.4.1946 aus ihren Gräbern 5-10 aus dem Friedhof Laubke exhumiert wurden.<sup>29</sup>

„[handschriftlich] L.K. Lemgo

- 5 –

[Stempel] ITS 071

86.)	Kanada	Kyne, Josef	11.1.44 Lemgo	Friedhof Laubke Grab-Nr. 5
87.)	"	Swanson, John	11.1.44 Lemgo	Friedhof Laubke Grab-Nr. 6
88.)	"	Nye, Kermit- Wilfort	11.1.44 Lemgo	Friedhof Laubke Grab-Nr. 7
89.)	"	unbekannt	11.1.44 Lemgo	Friedhof Laubke Grab-Nr. 8
90.)	"	Pursell, William	11.1.44 Lemgo	Friedhof Laubke Grab-Nr. 9
91.)	"	unbekannt	11.1.44 Lemgo	Friedhof Laubke Grab-Nr. 10

82-91 am 5.4.46 exhumiert

### Standesamt Bad Salzuflen (Stadt Bad Salzuflen)

92.)	Niederlande	Vleugels, Jakobus	1.1.1926 Borgharen	5.10.44 Bad Salzuflen	233/44 Salzufl.	Waldfriedh. am Obernb. Feld 8, B Grab 17
93.)	Polen	Machay, Franziska	24.8.23 Mikluszowicz	4.4.45 B. Salzuflen	13/45 Salzufl.	
94.)	"	Musial, Kazimierz <sup>30</sup>	2.1.18 Maksymonow	2.4.43 B. Salzuflen	49/43 Salzuflen	Friedh. Leopoldshöhe Reihe 1, Nr. 4
95.)	Italien	Vincenzo, Giammarco	12.4.12 Introdacqua	15.3.45 B.Salzuflen	114/45 Salzuflen	Waldfriedh. am Obernb. Feld 11b, Nr. 20

<sup>29</sup> Vollständige Abschrift bereits auf S. 99 f. in Datei 376: „Anmerkungen zum Artikel ‚Mahnmal erinnert an Hinrichtung‘. Erstens: Für Iwan Tschidin (1899 – 1.11.1942), ‚Kgf.-Arb.-Kommando Nr. 1319‘, Hoffmann’s Stärkefabriken AG in Bad Salzuflen, ‚Kgf.-M.-Stammlagers 326 VI. K‘, ‚Nr. 34607‘“ auf <https://www.schiebener.net/wordpress/wp-content/uploads/2024/12/376.-Anmerkungen-zum-Artikel-Mahnmal-erinnert-an-Hinrichtung.-Erstens.-Fuer-Iwan-Tschidin.pdf>.

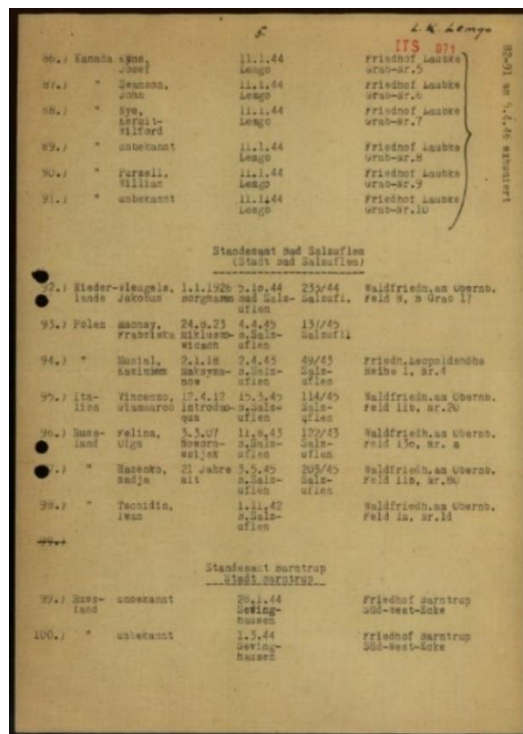
<sup>30</sup> Die Sprache der Toten?; vgl. Datei 318: „Der letzte in Wewelsburg bei Paderborn verbrannte Bürger Polens - Für Josef Chylewski, 16. (oder 8.) 2.1893 – 6.4.1943“ (auch für Kasimierz, Zdzislaw und Wladilaw Kurek und Johann Gdszyk) auf <http://afz-ethnos.org/index.php/memorial/298-der-letzte-in-wewelsburg-bei-paderborn-verbrannte-buerger-polens>.



96.)	Russland	Felina, Olga	3.3.07 Noworossijsk	11.8.43 B. Salz- uflen	122/43 Salz- uflen	Waldfriedh. am Obernb. Feld 13c, Nr. a
97.)	"	Hazenko, Nadja	21 Jahre alt	3.5.45 B. Salz- uflen	203/45	Waldfriedh. am Obernb. Feld 11b, Nr. 80
98.)	"	Tschidin, Iwan		1.11.42 B. Salz- uflen		Waldfriedh. am Obernb. Feld 1a, Nr. 1d

Standesamt Barntrup  
Stadt Barntrup

99.)	Russland	unbekannt		28.1.44 Seving- hausen		Friedhof Barntrup Süd-West-Ecke
100.)	"	unbekannt		1.3.44 Seving- hausen		Friedhof Barntrup Süd-West-Ecke“



2.1.2.1 / 70680515<sup>31</sup>

Im Archivbaum hier:

<sup>31</sup> <https://collections.arolsen-archives.org/de/document/70680515>.

2. Registrierungen von Ausländern und deutschen Verfolgten durch öffentliche Einrichtungen, Versicherungen und Firmen (1939 - 1947)<sup>32</sup>
  1. Durchführung der Alliiertenbefehle zur Erfassung von Ausländern und deutschen Verfolgten sowie verwandte Dokumente<sup>33</sup>
  2. Britische Besatzungszone in Deutschland<sup>34</sup>
    1. Listen von Angehörigen der Vereinten Nationen, anderer Ausländer, deutscher Juden und Staatenloser, britische Zone<sup>35</sup>  
NW Unterlagen aus Nordrhein-Westfalen<sup>36</sup>  
051 Dokumente aus dem Landkreis Lemgo<sup>37</sup>
    - 4 Informationen über Gräber von Ausländern im Kreis Lemgo<sup>38</sup>  
DIV Nationalität/Herkunft der aufgeführten Personen: Verschiedene<sup>39</sup>. Ursprüngliche Erhebung. Signatur: DE ITS 2.1.2.1 NW 051 4 DIV ZM<sup>40</sup>  
Anzahl Dokumente: 13

The screenshot shows the Arolsen Archives search interface. The search bar contains 'Olga Felina'. Below the search bar, there is a table of search results under the heading 'Personen' with 40 data sets found. The table has columns for Nachname, Vorname, Geburtsdatum, and other details. One entry for 'FELINA Olga' is highlighted in green. To the right, a preview of a document is shown, titled 'Ursprüngliche Erhebung' (Original Record), with the signature 'DE ITS 2.1.2.1 NW 051 4 DIV ZM' and a count of 13 documents. The document image shows a handwritten record on aged paper.

## Der vierte Datensatz

„[handschriftlich] G  
G 2

[Stempel] ITS 004

Sterbeurkunde (Standesamt Bad Salzufflen Nr. 122/1943)

Die Hausgehilfin<sup>41</sup> Olga Felina, geborene Schmalkow, Witwe, katholisch, wohnhaft in Bad Salzufflen, Moltkestraße 3, ist am 11. August 1943 um 6 Uhr 45 Minuten in Bad Salzufflen,

<sup>32</sup> <https://collections.arolsen-archives.org/de/archive/2>

<sup>33</sup> <https://collections.arolsen-archives.org/de/archive/2-1>

<sup>34</sup> <https://collections.arolsen-archives.org/de/archive/2-1-2>

<sup>35</sup> <https://collections.arolsen-archives.org/de/archive/2-1-2-1>

<sup>36</sup> <https://collections.arolsen-archives.org/de/archive/2-1-2-1-NW>

<sup>37</sup> <https://collections.arolsen-archives.org/de/archive/2-1-2-1-NW-051>

<sup>38</sup> <https://collections.arolsen-archives.org/de/archive/2-1-2-1-NW-051-4>

<sup>39</sup> <https://collections.arolsen-archives.org/de/archive/2-1-2-1-NW-051-4-DIV>

<sup>40</sup> <https://collections.arolsen-archives.org/de/archive/2-1-2-1-NW-051-4-DIV-ZM>

<sup>41</sup> Vgl. „Der Reichsführer SS und Chef der Deutschen Polizei“ vom 10.9.1942 zum „Einsatz weiblicher Arbeitskräfte aus dem altsowjetischen Gebiet (Ostarbeiterinnen)“, „I. Einsatz weiblicher Arbeitskräfte aus dem altsowjetischen Gebiet in deutschen Haushaltungen“ in Datei 297: „Ostarbeiterinnen, ... deren Erscheinungsbild

Moltkestraße 3 tot aufgefunden worden. Die Verstorbene war geboren 3. März 1907 in Noworossijsk (Rußland).

Die Verstorbene war verheiratet mit Felina (Beruf und Vornamen unbekannt).

Bad Salzuflen, den 16. Februar 1950

Der Standesbeamte

In Vertretung: (Unterschrift)

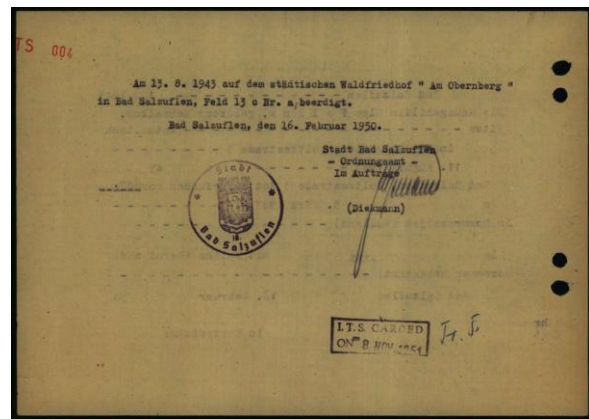
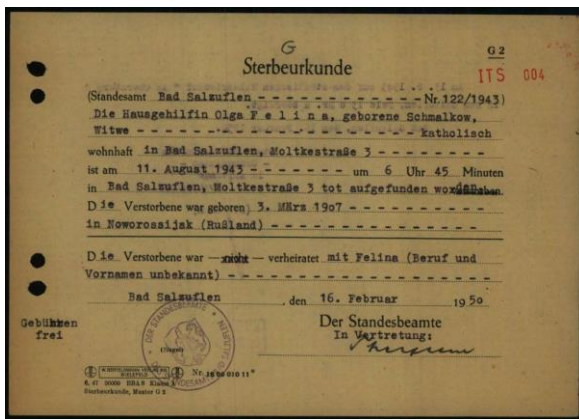
Gebührenfrei

(Siegel) [Stempel] Der Standesbeamte des Standesamts Bad Salzuflen

[Formular] „W. Bertelsmann Verlag<sup>42</sup> KG Bielefeld Nr. 18 06 010 11\*“

6. 47 30000 BBA 8 Klasse A

Sterbeurkunde. Muster G 2“



2.2.2.2 / 76738708<sup>43</sup>

Rückseite:

„[Stempel] ITS 004

Am 13.8.1943 auf dem städtischen Waldfriedhof ‚Am Oberberg‘ in Bad Salduflen, Feld 13 c Nr. a beerdigt.

Bad Salzuflen, den 16. Februar 1950.

Stadt Bad Salzuflen – Ordnungsamt –

Im Auftrage (Unterschrift)

[Stempel] Stadt Bad Salzuflen

I.T.S. CARDED ON 8 NOV 1951 (Handzeichen)“

Im Archivbaum hier:

2. Registrierungen von Ausländern und deutschen Verfolgten durch öffentliche Einrichtungen, Versicherungen und Firmen (1939 - 1947)<sup>44</sup>
2. Dokumente über Registrierungen von Ausländern und den Einsatz von Zwangsarbeitern, 1939 - 1945<sup>45</sup>

dem rassischen Bild des deutschen Volkes möglichst nahe kommt“ auf <http://upgr.bv-opfer-ns-militaerjustiz.de/uploads/Dateien/Links/NTK-297.-Ostarbeiterinnen-Erscheinungsbild.pdf>.

<sup>42</sup> Siehe Datei 183: „Iwan Kalinkin und Jemilian Brzkalow. Und Bertelsmann und Herder“ auf <https://www.schiebener.net/wordpress/wp-content/uploads/2019/09/183.-Iwan-Kalinkin-und-Jemilian-Brzkalow.-Und-Bertelsmann-und-Herder.pdf>.

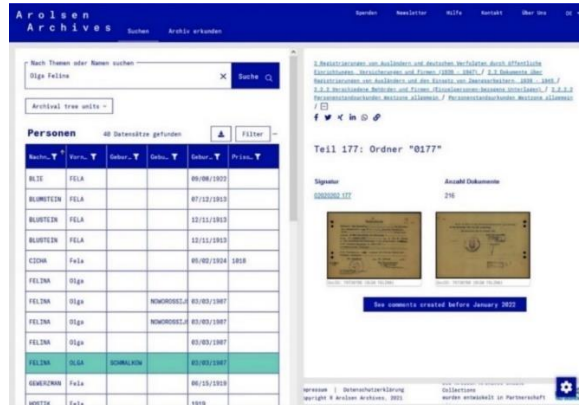
<sup>43</sup> <https://collections.arolsen-archives.org/de/document/76738708>

<sup>44</sup> <https://collections.arolsen-archives.org/de/archive/2>

<sup>45</sup> <https://collections.arolsen-archives.org/de/archive/2-2>

2. Verschiedene Behörden und Firmen (Einzelpersonen-bezogene Unterlagen)<sup>46</sup>
  2. Personenstandsurkunden Westzone allgemein<sup>47</sup>

Teil 177: Ordner ‚0177‘. Signatur: 02020202 177<sup>48</sup>  
Anzahl Dokumente: 216



### Der fünfte Datensatz

war die unter „Namenlisten über Ausländer, die sich auf dem ehemaligen Reichsgebiet aufgehalten haben“ eingeordnete und von mir als Gräberliste von Bürgern der Sowjetunion wahrgenommene Aufstellung.<sup>49</sup>

„[handschriftlich] 36

Land: Lippe

Kreis Lemgo

[handschriftlich] Detmold

[handschriftlich] BX485

[handschriftlich] 234

[handschriftlich und mehrfach durchgestrichen] 74

Name Vorname Fullname	Geburtstag	Sterbeort	Sterbetag	Todesursache	Beerdigungsort
	date of birth	place of death	date of death	cause of death	place of burial <sup>50</sup>
<b>Tschidin Iwan</b>	1899	Bad Salzuflen	1.11.1942 <sup>51</sup>	Lungen- entzündung	Bad Salzuflen
Morow Alexei	1907	Kükenbruch	18.11.1942	unbekannt	Kükenbruch

<sup>46</sup> <https://collections.arolsen-archives.org/de/archive/2-2-2>

<sup>47</sup> <https://collections.arolsen-archives.org/de/archive/2-2-2-2>

<sup>48</sup> [https://collections.arolsen-archives.org/de/archive/2-2-2-2\\_02020202-177](https://collections.arolsen-archives.org/de/archive/2-2-2-2_02020202-177)

<sup>49</sup> Vollständige Abschrift bereits auf S. 102-105 in Datei 376: „Anmerkungen zum Artikel ‚Mahnmal erinnert an Hinrichtung‘. Erstens: Für Iwan Tschidin (1899 – 1.11.1942), ‚Kgf.-Arb.-Kommando Nr. 1319‘, Hoffmann’s Stärkefabriken AG in Bad Salzuflen, ‚Kgf.-M.-Stammlagers 326 VI. K‘, ‚Nr. 34607‘“ auf [http://www.hprumpe.de/ns\\_verbrechen\\_an\\_zwangsarbeitern\\_suttrop\\_warstein\\_meschede/376\\_Anmerkungen\\_zum\\_Artikel\\_'Mahnmal\\_erinnert\\_an\\_Hinrichtung'\\_-Erstens\\_fuer\\_Iwan\\_Tschidin.pdf](http://www.hprumpe.de/ns_verbrechen_an_zwangsarbeitern_suttrop_warstein_meschede/376_Anmerkungen_zum_Artikel_'Mahnmal_erinnert_an_Hinrichtung'_-Erstens_fuer_Iwan_Tschidin.pdf).

<sup>50</sup> Englische Wörter handschriftlich..

<sup>51</sup> Ein Tag im November. Allerheiligen 1942.

Subkowa Alexandra	23.3.1920	Vossheide	23. 6.1942	Selbstmord durch Erhängen	Vossheide
Franzen Antonia	22.6.1850 <sup>52</sup>	Ehrsen-Breden	27.10.43	Herzschwäche	Ehrsen-Breden
<b>Felina Olga</b>	3.3.1907	Bad Salzuflen	11. 8.43	Lungen- entzündung	Bad Salzuflen
Bujarska Anastasia	8.11.1908	Brake	20.4.43	Selbstmord <sup>53</sup>	Brake
Gratschowa Matriona	1910	Brake	21.6.43	Lungen- tuberkulose	Brake
Mikita Matwejew <sup>54</sup>	15.2.1878	Hölsen	7.3.44	Tuberkulose	Hölsen
Wowara Goigas	2.12.1929	Lemgo	22.4.44	Lungen- tuberkulose	Lemgo
Clawdja Djümina	25.3.1323	Wüsten	13.11.44	Herzschlag	Wüsten
Doria Fiodorowna	10.3.1913	Asemissen	18.9.44	Selbstmord im Wasser	Oerlinghausen
Bondarenko Alexei	8.11.22	Lemgo	1.11.44 <sup>55</sup>	Lungen- tuberkulose	Lemgo
Sdrawosmislow Wladimir	12.7.1869	Lemgo	25.12.44	Altersschwäche	Lemgo
Nowokowski Iwan	24.1.1925	Lemgo	25.1.45 <sup>56</sup>	Lympho- granulomatose	Lemgo
Skirda Nina	9.2.1904	Lemgo	27.3.45	Bauchkrebs	Lemgo
Poida Efrosinia	1908	Schötmar	31.3.1945	Herzmuskel- schwäche	Schötmar
Gozedezka Hama	24.5.1916	Schötmar	5.4.1945	Lungen- tuberkulose	Schötmar
<b>Armina Eudokia</b>	1.3.1912	Brake	16.4.1945	"	Brake
Kiwanogow Gregori	17.1.1923	Lemgo	5.5.1945	Herzmuskel- entzündung	Lemgo
Sylvanowa Vera	28.3.1928	Lemgo	9.5.1945	Lungen- tuberkulose <sup>57</sup>	Lemgo

<sup>52</sup> Was dieser Mensch alles erlebt haben muß!

<sup>53</sup> Bei Alexandra Subkowa (22) steht „Selbstmord durch Erhängen“, bei Doria Fiodorowna (31) „Selbstmord im Wasser“ – wie starb Anastasia Bujarska (34)?

<sup>54</sup> Hier sind wohl Vor- und Nachname vertauscht. Die Sprache der Toten? Jedenfalls muß ich an Iwan Matwejew denken; siehe Datei 221: „60 von 208 Namen - 5. Iwan Matwejew, ermordet in Sutrop“ auf <https://lisa.gerdahenkel-stiftung.de/binaries/navigation/9194/221.pdf?t=1591103571>. Ein Verwandter?

<sup>55</sup> Tage im November. Allerheiligen 1944.

<sup>56</sup> Seinen 20. Geburtstag erlebt Iwan Nowokowski gerade noch.

<sup>57</sup> Vera Sylvanowa stirbt einen Tag, nachdem Deutschland kapituliert hatte, an Lungentuberkulose. Und ich dachte an die 98, die nach dem 8.5.1945 in Warsteins „Provinzialheilanstalt“ bzw. „Lungenheilstätte Stillenberg“ bzw. „Reservelazarett Warstein“ starben, fast alle an „Lungentuberkulose“, die meisten „Sterbefälle angezeigt“

Hazenko Nadja	1924	Bad Salzuflen	3.5.1945	gallop. Schwindsucht	Bad Salzuflen
Barschili Eugen	2.10.1978 <sup>58</sup>	Lemgo	14.5.1945	Herzmuskel- schwäche	Lemgo
Kowalenko Maria	17.10.1924	Kükenbruch	10.6.1945	Herzschlag beim Baden	Kükenbruch
Nekrasow Wladimir	17.7.1893	Lemgo	___11.1944	Nieren- entzündung	Lemgo
___chkitz <sup>59</sup>	8.8.1891	Vossheide	___11.1945	Magenkrebs	Vossheide“

Rückseite:

„Unbekannter Russe		Lemgo	27.4.1945	Alkohol- vergiftung	Lemgo
"		Lemgo	27.4.45	"	Lemgo
"		Lemgo	27.4.45	"	Lemgo
"		Lemgo	27.4.45	"	Lemgo
"		Lemgo	27.4.45	unbekannt	Lemgo
"		Lemgo	28.4.45	"	Lemgo
"		Lemgo	30.4.45	"	Lemgo
"		Lemgo	7.5.45	"	Lemgo
"		Lemgo	8.5.45	"	Lemgo
"		Lemgo	8.5.45	"	Lemgo
"		Lemgo	22.5.45	"	Lemgo
"		Lemgo	27.5.45	"	Lemgo
"		Lemgo	30.5.45	"	Lemgo
"		Lemgo	30.5.45	"	Lemgo
"		Lemgo	2.6.45	"	Lemgo
"		Lemgo	4.6.45	"	Lemgo
"		Lemgo	11.6.45	"	Lemgo
"		Honstorf	unbekannt	"	Lüdenhausen“

vom „Oberzahlmeister Felix H.“; siehe S. 5-12 in Datei 65 („Suttrop II. Zum Russischen Ehrenfriedhof der LWL-Klinik“ auf <https://www.schiebener.net/wordpress/wp-content/uploads/2018/05/65.-Suttrop-II.-Zum-Russischen-Ehrenfriedhof-der-LWL-Klinik.pdf>), Datei 206 („Hier ruhen russische Bürger, in faschistischer Gefangenschaft bestialisch gequält’. Die Toten auf dem ‚Russischen Ehrenfriedhof des Anstaltsfriedhofs’ der LWL-Klinik in Warstein-Suttrop. Eine Spurensuche“ auf <http://upgr.bv-opfer-ns-militaerjustiz.de/uploads/Dateien/Links/NTK-BUCH-RussEhrenfriedhofSuttrop-TextStand202001040.pdf>) und Datei 314 („Irgendetwas stimmt hier nicht!’ Die vierseitige Stele der LWL-Klinik in Warstein-Suttrop und die Wörter ‚Massengrab’ und ‚Lager’“ auf <https://www.schiebener.net/wordpress/wp-content/uploads/2023/01/314.-Die-Stele-der-LWL-Klinik-und-die-Woerter-Massengrab-und-Lager.pdf>).

<sup>58</sup> ?

<sup>59</sup> Die ersten beiden Buchstaben kann ich nicht lesen.

37 (100) 2000 230

Name	Geburtsort	Eintritt	Austritt	Verwehrt	Verwehrt	Verwehrt	Verwehrt
Frank	1899	Bad Nauheim	1.11.1943	Lengenerstr.	Bad Nauheim		
Wend	1907	Köthen	18.11.1943	unbekannt	Köthen		
Alvise							
Wend	23.2.1926	Versels	23.6.1942	Salzburger	Versels		
Frank	22.6.1926	Kreuz-Weber	27.10.43	Hauptstraße	Kreuz-Weber		
Wend	5.2.1907	Bad Nauheim	11.5.43	Königsplatz	Bad Nauheim		
Wend	8.11.1928	Brake	29.4.43	Salzburger	Brake		
Wend	1919	Brake	21.6.43	Lengenerstr.	Brake		
Wend	15.2.1878	Hilse	7.3.44	Hilse	Hilse		
Wend	2.12.1920	Lenge	25.4.44	Lengenerstr.	Lenge		
Wend	25.2.1923	Witten	25.11.44	Hauptstraße	Witten		
Wend	19.2.1913	Ammensen	18.7.44	Salzburger	Oerlinghausen		
Wend	8.11.22	Lenge	1.11.44	Lengenerstr.	Lenge		
Wend	12.7.1869	Lenge	25.12.44	Alterstraße	Lenge		
Wend	24.1.1925	Lenge	29.1.45	Lengenerstr.	Lenge		
Wend	9.2.1904	Lenge	27.3.45	Hauptstraße	Lenge		
Wend	1908	Schömer	21.3.1945	Hauptstraße	Schömer		
Wend	24.2.1925	Schömer	24.4.1945	Lengenerstr.	Schömer		
Wend	1.2.1912	Brake	16.4.1945		Brake		
Wend	17.1.1925	Lenge	2.5.1945	Hauptstraße	Lenge		
Wend	28.2.1928	Lenge	9.5.1945	Lengenerstr.	Lenge		
Wend	1924	Bad Nauheim	2.6.1945	gall. Schw. Bad Nauheim	Bad Nauheim		
Wend	2.10.1970	Lenge	14.2.1945	Hauptstraße	Lenge		
Wend	17.10.1924	Köthen	16.6.1945	Hauptstraße	Köthen		
Wend	17.7.1930	Lenge	22.1944	Hauptstraße	Lenge		
Wend	2.2.1921	Versels	7.11.1945	Hauptstraße	Versels		

Name	Geburtsort	Eintritt	Austritt	Verwehrt	Verwehrt
Wend	Lenge	27.4.1945			
Wend	Lenge	27.4.45			
Wend	Lenge	27.4.45			
Wend	Lenge	27.4.45	unbekannt		
Wend	Lenge	29.4.45			
Wend	Lenge	29.4.45			
Wend	Lenge	9.5.45			
Wend	Lenge	9.5.45			
Wend	Lenge	9.5.45			
Wend	Lenge	28.5.45			
Wend	Lenge	27.1.45			
Wend	Lenge	29.2.45			
Wend	Lenge	2.5.45			
Wend	Lenge	4.5.45			
Wend	Lenge	11.6.45			
Wend	Köthen	unbekannt			

2.1.2.1 / 70792213<sup>60</sup>

2. Registrierungen von Ausländern und deutschen Verfolgten durch öffentliche Einrichtungen, Versicherungen und Firmen (1939 - 1947)<sup>61</sup>

1. Durchführung der Alliiertenbefehle zur Erfassung von Ausländern und deutschen Verfolgten sowie verwandte Dokumente<sup>62</sup>

2. Britische Besatzungszone in Deutschland<sup>63</sup>

1. Listen von Angehörigen der Vereinten Nationen, anderer Ausländer, deutscher Juden und Staatenloser, britische Zone<sup>64</sup>

Namenlisten über Ausländer, die sich auf dem ehemaligen Reichsgebiet aufgehalten haben<sup>65</sup>

Teil 17: Ordner „MOS012“. Signatur: 10004867 17<sup>66</sup>

Anzahl Dokumente: 334

The screenshot shows the Arolsen Archives website interface. On the left, there is a search bar and a list of search results for 'Personen'. The main content area displays the search results for 'Teil 17: Ordner MOS012', showing the number of documents (334) and a thumbnail of the document list.

„Ausländer, die sich ... aufgehalten haben“?

<sup>60</sup> <https://collections.arolsen-archives.org/de/document/70792213>

<sup>61</sup> <https://collections.arolsen-archives.org/de/archive/2>

<sup>62</sup> <https://collections.arolsen-archives.org/de/archive/2-1>

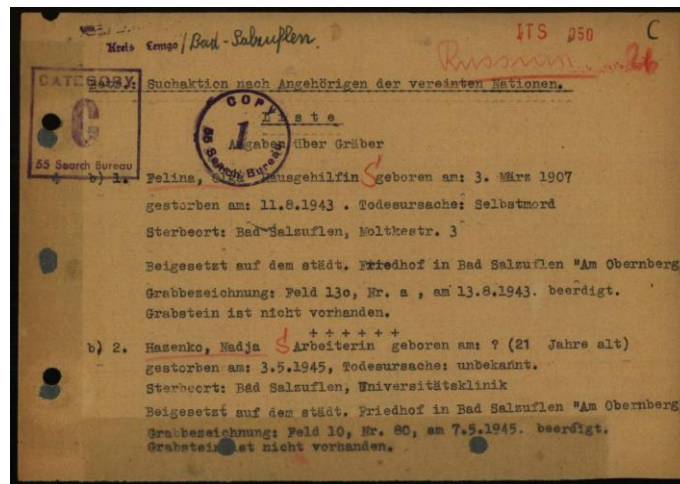
<sup>63</sup> <https://collections.arolsen-archives.org/de/archive/2-1-2>

<sup>64</sup> <https://collections.arolsen-archives.org/de/archive/2-1-2-1>

<sup>65</sup> [https://collections.arolsen-archives.org/de/archive/2-1-2-1\\_10004867](https://collections.arolsen-archives.org/de/archive/2-1-2-1_10004867)

<sup>66</sup> [https://collections.arolsen-archives.org/de/archive/2-1-2-1\\_10004867-17](https://collections.arolsen-archives.org/de/archive/2-1-2-1_10004867-17)

Den sechsten Datensatz  
kennen wir auch schon<sup>67</sup>:



2.1.2.1 / 70680494<sup>68</sup>

„[Stempel] Kreis Lemgo [handschriftlich] / Bad Salzuflen  
[handschriftlich] C  
[handschriftlich] Russian  
[handschriftlich] 26  
[Stempel] ITS 050  
[Stempel] Category C 55 Search Bureau  
[Stempel] Copy 1 55 Search Bureau  
Betr.: Suchaktion nach Angehörigen der vereinten Nationen  
Liste  
Angaben über Gräber

4

- b) 1. Felina, Olga Hausgehilfin geboren am: 3. März 1907  
gestorben am: 11.8.1943. Todesursache: Selbstmord  
Sterbeort: Bad Salzuflen, Moltkestr. 3  
Beigesetzt auf dem städt. Friedhof in Bad Salzuflen ‚Am Obernberg‘  
Grabbezeichnung: Feld 13 c, Nr. a, am 13.8.1943 beerdigt.  
Grabstein ist nicht vorhanden.
- +++++
- b) 2. Hazenko, Nadja Arbeiterin geboren am: ? (21 Jahre alt)  
gestorben am: 3.5.1945, Todesursache: unbekannt.  
Sterbeort: Bad Salzuflen, Universitätsklinik  
Beigesetzt auf dem städt. Friedhof in Bad Salzuflen ‚Am Obernberg‘  
Grabbezeichnung: Feld 10, am 7.5.1945 beerdigt.  
Grabstein ist nicht vorhanden.“

<sup>67</sup> Vollständige Abschrift bereits auf S. 97 f. in Datei 376: „Anmerkungen zum Artikel ‚Mahnmal erinnert an Hinrichtung‘. Erstens: Für Iwan Tschidin (1899 – 1.11.1942), ‚Kgf.-Arb.-Kommando Nr. 1319‘, Hoffmann’s Stärkefabriken AG in Bad Salzuflen, ‚Kgf.-M.-Stammlagers 326 VI. K‘, ‚Nr. 34607‘“ auf <https://upgr.bv-opfer-ns-militaerjustiz.de/uploads/Dateien/Links/NTK-Art-376.Mahnmal-erinnert-an-Hinrichtung.Erstens.F-Iwan-Tschidin.pdf>.

<sup>68</sup> <https://collections.arolsen-archives.org/de/document/70680494>.



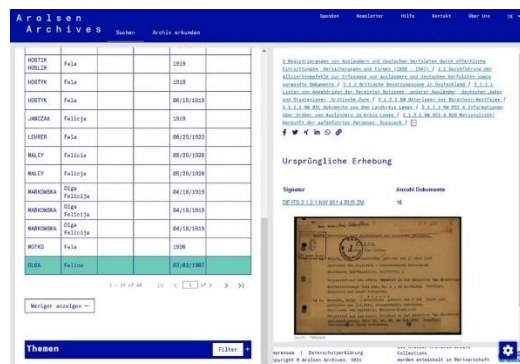
2. Registrierungen von Ausländern und deutschen Verfolgten durch öffentliche Einrichtungen, Versicherungen und Firmen (1939 - 1947)<sup>69</sup>
  1. Durchführung der Alliiertenbefehle zur Erfassung von Ausländern und deutschen Verfolgten sowie verwandte Dokumente<sup>70</sup>
    2. Britische Besatzungszone in Deutschland<sup>71</sup>
      1. Listen von Angehörigen der Vereinten Nationen, anderer Ausländer, deutscher Juden und Staatenloser, britische Zone<sup>72</sup>

NW Unterlagen aus Nordrhein-Westfalen<sup>73</sup>

051 Dokumente aus dem Landkreis Lemgo<sup>74</sup>

        - 4 Informationen über Gräber von Ausländern im Kreis Lemgo<sup>75</sup>

RUS Nationalität/Herkunft der aufgeführten Personen: RUS<sup>76</sup>. Ursprüngliche Erhebung.  
 Signatur: DE ITS 2.1.2.1 NW 051 4 RUS ZM<sup>77</sup>  
 Anzahl Dokumente: 16



Klammer auf:

Wer b) sagt, hat vorher a) gesagt:

„[Stempel] Kreis Lemgo [handschriftlich] / Bad Salzuflen  
 [handschriftlich] C  
 [handschriftlich] Russian  
 [handschriftlich] 27  
 [Stempel] ITS 048  
 [Stempel] Category C 55 Search Bureau  
 [Stempel] Copy 1 55 Search Bureau  
 Angabe über Gräber

4

<sup>69</sup> <https://collections.arolsen-archives.org/de/archive/2>

<sup>70</sup> <https://collections.arolsen-archives.org/de/archive/2-1>

<sup>71</sup> <https://collections.arolsen-archives.org/de/archive/2-1-2>

<sup>72</sup> <https://collections.arolsen-archives.org/de/archive/2-1-2-1>

<sup>73</sup> <https://collections.arolsen-archives.org/de/archive/2-1-2-1-NW>

<sup>74</sup> <https://collections.arolsen-archives.org/de/archive/2-1-2-1-NW-051>

<sup>75</sup> <https://collections.arolsen-archives.org/de/archive/2-1-2-1-NW-051-4>

<sup>76</sup> <https://collections.arolsen-archives.org/de/archive/2-1-2-1-NW-051-4-RUS> = 2.1.2.1 / 70680492-70680507.

<sup>77</sup> <https://collections.arolsen-archives.org/de/archive/2-1-2-1-NW-051-4-RUS-ZM>

a) Soldat Tschidin, Iwan geboren am: 1899 gestorben am: 1.11.42  
 Todesursache: Lungenentzündg.  
 Sterbeort: Bad Salzuflen, Hoffmannsstift.  
 Beigesetzt auf dem städt. Friedhof in Bad Salzuflen ‚Am Oberberg‘  
 Grabbezeichnung Feld 1 a. Am 3.11.1942 beerdigt.  
 Grabzeichen vorhanden: - Holzkreuz –“



2.1.2.1 / 70680492<sup>78</sup>

Klammer zu.

### Nehmen wir das heraus, was in diesen sechs Dokumenten zu Olga Felina steht:

- 1.) 2.1.2.1 / 70680391: Gemeinde Bad Salzuflen, Olga Felina, gestorben am 11.8.1943, wurde beurkundet (122/1943) und hat ein Grab. Im Archivbaum DE ITS 2.1.2.1 NW 051 3 RUS ZM<sup>79</sup>, Anzahl Dokumente: 33, vormals AL 6/675.
- 2.) 2.1.2.1 / 70680493: Olga Felina, geboren am 3.3.1907 in Noworossijsk in Rußland, gestorben am 11.8.1943, beerdigt am 13.8.1943, genaue Grabbezeichnung Feld 13 c Nr. a. Es gibt eine Skizze vom Friedhof. („Dem Bericht ist ein genauer Lageplan (Skizze) der Ausländergräber des betreffenden Friedhofs beizufügen.“ – „Durchführung der Alliiertenbefehle zur Erfassung von Ausländern und deutschen Verfolgten sowie verwandte Dokumente.“) Im Archivbaum DE ITS 2.1.2.1 NW 051 4 RUS ZM<sup>80</sup>. Anzahl Dokumente: 16.
- 3.) 2.1.2.1 / 70680515: Olga Felina, geboren am 3.3.1907 in Noworossijsk in Rußland, beurkundet unter der Nummer 122/1943 vom Standesamt Bad Salzuflen liegt auf dem Waldfriedhof am Oberberg, Feld 13 c Nr. a. Im Archivbaum DE ITS 2.1.2.1 NW 051 4 DIV ZM<sup>81</sup>. Anzahl Dokumente: 13

<sup>78</sup> <https://collections.arolsen-archives.org/de/document/70680492>. Vollständige Abschrift bereits auf S. 50 f. in Datei 376: „Anmerkungen zum Artikel ‚Mahnmal erinnert an Hinrichtung‘. Erstens: Für Iwan Tschidin (1899 – 1.11.1942), ‚Kgf.-Arb.-Kommando Nr. 1319‘, Hoffmann’s Stärkefabriken AG in Bad Salzuflen, ‚Kgf.-M.-Stammlagers 326 VI. K‘, ‚Nr. 34607‘“ auf <https://upgr.bv-opfer-ns-militaerjustiz.de/uploads/Dateien/Links/NTK-Art-376.Mahnmal-erinnert-an-Hinrichtung.Erstens.F-Iwan-Tschidin.pdf>.

<sup>79</sup> <https://collections.arolsen-archives.org/de/archive/2-1-2-1-NW-051-3-RUS-ZM>

<sup>80</sup> <https://collections.arolsen-archives.org/de/archive/2-1-2-1-NW-051-4-RUS-ZM>

<sup>81</sup> <https://collections.arolsen-archives.org/de/archive/2-1-2-1-NW-051-4-DIV-ZM>

4.) 2.2.2.2 / 76738708: „Die Hausgehilfin Olga Felina, geborene Schmalkow, Witwe, katholisch, wohnhaft in Bad Salzuflen, Moltkestraße 3, ist am 11. August 1943 um 6 Uhr 45 Minuten in Bad Salzuflen, Moltkestraße 3 tot aufgefunden worden ... verheiratet mit Felina ... Am 13.8.1943 auf dem städtischen Waldfriedhof ‚Am Obernberg‘ in Bad Salduflen, Feld 13 c Nr. a beerdigt ... Bad Salzuflen, den 16. Februar 1950 ... I.T.S. CARDED ON 8 NOV 1951“. Personenstandsurkunden Westzone allgemein, Ordner „0177“, 02020202 177<sup>82</sup>.

Dokumente: 216

5.) 2.1.2.1 / 70792213: Olga Felina, geboren 3.3.1907, gestorben am 11.8.1943 in Bad Salzuflen, Todesursache Lungenentzündung, Beerdigungsort Bad Salzuflen. Im Archivbaum unter „Namenlisten über Ausländer, die sich auf dem ehemaligen Reichsgebiet aufgehalten haben“, Teil 17: Ordner ‚MOS012‘. Signatur: 10004867 17<sup>83</sup>, Anzahl Dokumente: 334.

6.) 2.1.2.1 / 70680494: „Felina, Olga Hausgehilfin geboren am: 3. März 1907, gestorben am: 11.8.1943. Todesursache: Selbstmord, Sterbeort: Bad Salzuflen, Moltkestr. 3, Beigesetzt auf dem städt. Friedhof in Bad Salzuflen ‚Am Obernberg‘, Grabbezeichnung: Feld 13 c, Nr. a, am 13.8.1943 beerdigt. Grabstein ist nicht vorhanden.“ Im Archivbaum DE ITS 2.1.2.1 NW 051 4 RUS ZM<sup>84</sup>, Anzahl Dokumente: 16.

### Und fassen wir die Informationen zusammen:

Olga Felina, geborene Schmalkow, geboren am 3.3.1907 in Noworossijsk in Rußland, katholisch, verwitwet, „Hausgehilfin“ in Bad Salzuflen, Moltkestraße 3, dort am 11.8.1943 um viertel vor sieben morgens tot aufgefunden, „Todesursache Lungenentzündung“ oder „Todesursache: Selbstmord“, beerdigt am 13.8.1943 auf dem städtischen Waldfriedhof „Am Obernberg“ in Bad Salzuflen in Feld 13 c Grab Nr. a. Beurkundet vom Standesamt Bad Salzuflen (122/1943), erneut am 16.2.1950, verkartet am 8.11.1951. Einen Grabstein hatte sie nicht.

Diese Informationen bekam ich, als ich am 12.12.2024 bei „Suchen“<sup>85</sup> „Olga Felina“ eingab. Es wurden bei „Personen“ „40 Datensätze gefunden“ und bei „Themen“ keiner.



<sup>82</sup> [https://collections.arolsen-archives.org/de/archive/2-2-2-2\\_02020202-177](https://collections.arolsen-archives.org/de/archive/2-2-2-2_02020202-177)

<sup>83</sup> [https://collections.arolsen-archives.org/de/archive/2-1-2-1\\_10004867-17](https://collections.arolsen-archives.org/de/archive/2-1-2-1_10004867-17)

<sup>84</sup> <https://collections.arolsen-archives.org/de/archive/2-1-2-1-NW-051-4-RUS-ZM>

<sup>85</sup> <https://collections.arolsen-archives.org/search>

Als ich nur den Nachnamen eingab, wurden am 12.12.2024 bei „Personen“ „22140 Datensätze gefunden“ und bei „Themen“ 4 („Such- und Bescheinigungsvorgänge“).



### „Herzlich willkommen im Online-Archiv!

Die Arolsen Archives<sup>86</sup> sind ein internationales Zentrum über NS-Verfolgung mit dem weltweit umfassendsten Archiv zu den Opfern und Überlebenden des Nationalsozialismus. Die Sammlung mit Hinweisen zu rund 17,5 Millionen Menschen beinhaltet Dokumente zu den verschiedenen Opfergruppen des NS-Regimes und ist eine wichtige Wissensquelle für die heutige Gesellschaft.<sup>87</sup>

Ein großer Teil der rund 30 Millionen Dokumente<sup>88</sup> ist inzwischen<sup>89</sup> im Online-Archiv der Arolsen Archives verfügbar<sup>90</sup>. Die Zahl der suchbaren Namen und Stichworte wächst<sup>91</sup> kontinuierlich.

Unser Online-Archiv ist 2020 mit dem European Heritage Award / Europa Nostra Award 2020 ausgezeichnet worden: Europas wichtigste Auszeichnung für den Erhalt des kulturellen Erbes.“<sup>92</sup>

<sup>86</sup> Datei 182: „ITS – International Tracing Service. Ein neuer Name und eine neue alte Bitte“ auf <https://www.schiebener.net/wordpress/wp-content/uploads/2019/09/182.-ITS-ein-neuer-Namen-und-eine-neue-alte-Bitte.pdf>; das darin zitierte „Evangelii Gaudium“ von Papa Francesco vom 24.11.2013 ist neu verlinkt auf [https://www.schiebener.net/wordpress/wp-content/uploads/2019/09/papa-francesco\\_esortazione-ap\\_20131124\\_evangelii-gaudium\\_ge.pdf](https://www.schiebener.net/wordpress/wp-content/uploads/2019/09/papa-francesco_esortazione-ap_20131124_evangelii-gaudium_ge.pdf).

<sup>87</sup> Volker Weiß: „Die autoritäre Revolte. Die Neue Rechte und der Untergang des Abendlandes“, Stuttgart 2017.

<sup>88</sup> Frank-Uwe Betz: „Das andere Mahnmal“, in DIE ZEIT 21/2005 auf [https://www.zeit.de/2005/21/ITS\\_neu](https://www.zeit.de/2005/21/ITS_neu).

<sup>89</sup> Vgl. André Anchuelo: „Blondel blockiert. Der Internationale Suchdienst in Bad Arolsen bremst Historiker mit bürokratischen Hindernissen aus“, in „Jüdische Allgemeine - Wochenzeitung für Politik, Kultur und Jüdisches Leben“ vom 29.08.2011 auf <https://www.juedische-allgemeine.de/kultur/blondel-blockiert/?q=bremberger>.

<sup>90</sup> Vgl. „ROTES KREUZ. Endlich freie Suche. Nach Kritik lockert das Archiv in Bad Arolsen den Zugang für Historiker“ vom 3.11.2011 auf <http://www.juedische-allgemeine.de/article/view/id/11572>.

<sup>91</sup> Wächst? Ist noch immer nicht ausgewachsen – nach mehr als sieben Jahrzehnten nicht? „Es kann doch nicht sein, dass nach 75 Jahren immer noch so viele Namen nicht digital erfasst sind. Die Archive gehören uns nicht, die Namen müssen raus in die Welt!“ (Floriane Azoulay, Direktorin der „Arolsen Archives“, zitiert nach Claudia Seiring: „Mehr als 17 Millionen Namen. Ein digitales Denkmal für die Nazi-Opfer, das nicht vergilben wird“ auf <https://www.tagesspiegel.de/politik/jedernnamezaehlt-ein-digitales-denkmal-das-nicht-vergilben-kann/25875238.html?pageNumber=1&commentId=5ed36df7238c0e4a26dcf481>, als PDF auf <http://upgr.bv-opfer-ns-militaerjustiz.de/uploads/Dateien/PB2020/Taspi20200530jederNamezaehlt.pdf>.

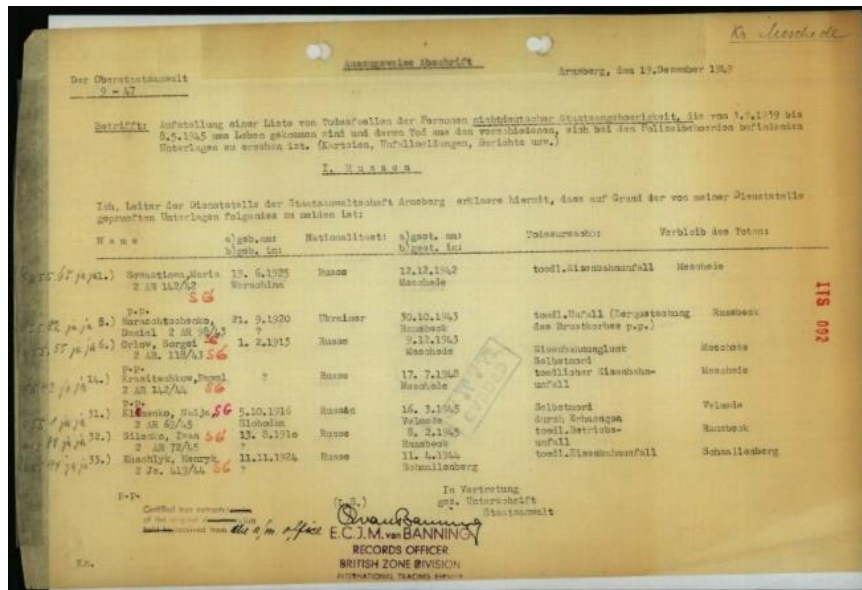
<sup>92</sup> So wird man den Faschismus und Nationalsozialismus wohl nennen und begreifen müssen.

Vielleicht “ finden wir unter den **22140 Datensätzen bei „Personen“ oder den vier „Such- und Bescheinigungsvorgängen“**<sup>93</sup> ja noch etwas zu der „Hausgehilfin“, die am 11.8.1943 „tot aufgefunden“ wurde und an „Lungenentzündung“ oder „Selbstmord“ starb.

Lungenentzündung oder Selbstmord?

Und ich denke an Nadja Klimenko, die sich mir das erste Mal 2018 vorstellte<sup>94</sup> - als Mensch mit drei verschiedenen Todesursachen:

### 1.) „Selbstmord durch Erhängen“



„Selbstmord durch Erhängen“<sup>95</sup>

Anmerkung zur Abschrift:

Die Umlaute „ae“, „oe“ und „ue“ schreibe ich als „ä“, „ö“ und „ü“.

Die handschriftlichen Bemerkungen auf dem Dokument lasse ich weg.

Auf der Vorderseite ist **ITS 092** gestempelt, auf der Rückseite „CARDED ON 26.SEP. 1950“.

### „Auszugsweise Abschrift

Der Oberstaatsanwalt

9-47

Arnsberg, den 19. Dezember 1949

**Betrifft:** Aufstellung einer Liste von Todesfällen der Personen nichtdeutscher Staatsangehörigkeit, die vom 3.9.1939 bis 8.5.1945 ums Leben gekommen sind und deren Tod aus den verschiedenen, sich bei den Polizeibehörden befindenden Unterlagen zu ersehen ist. (Karteien, Unfallmeldungen, Berichte usw.)

<sup>93</sup> Siehe die „T/D-Akte“ von Vida Levi bzw. Datei 358: „Tage im November II - Für Vida A. Lewi, geboren 27.5.1914 in Sarajewo“ auf <https://upgr.bv-opfer-ns-militaerjustiz.de/uploads/Dateien/Links/NTK-Art-358.Tage-i-November-II.F-Vida-Levi.pdf>.

<sup>94</sup> Datei 27: „Blickpunkt: Kriminalserie‘. Selbstmorde und Aktenzeichen“ auf <https://www.schiebener.net/wordpress/wp-content/uploads/2018/01/27.-Blickpunkt-Kriminalserie.-Selbstmorde-und-Aktenzeichen.pdf>.

<sup>95</sup> 2.1.2.1 / 70689396 auf <https://collections.arolsen-archives.org/de/document/70689396>

## I. R u s s e n

Ich, Leiter der Dienststelle der Staatsanwaltschaft Arnberg[,] erkläre hiermit, dass auf Grund der von meiner Dienststelle geprüften Unterlagen folgendes zu melden ist:

Name	geb. am : geb. in :	Nationalität	gest. am: gest. in:	Todesur- sache	Verbleib des Toten
1.) Sewastiowa, Maria <sup>96</sup> , 2 AR 142/42 p.p.	19.6.1925 Werschina	Russe	12.12.1942 Meschede	tödl. Eisenbahn- unfall	Meschede
5.) Reraschtschenko, Daniel 2 AR 98/43	21.9.1920 ?	Ukrainer	30.10.1943 Ramsbeck	tödl. Unfall (Zer- quetschung des Brustkorbes pp.)	Ramsbeck
6.) Orlow, Sergej <sup>97</sup> , 2 AR 118/43 p.p.	1.2.1913, ?	Russe	09.12.1943 Meschede	Eisenbahnunglück, Meschede (Selbstmord)	
14.)Krasitschkow, Pawel <sup>98</sup> 2 AR 142/44 p.p.	? <sup>99</sup>	Russe	17.7.1948 <sup>100</sup> Meschede	tödlicher Eisenbahnunfall	Meschede
31.)Klemenko, Nadja 2 AR 69/45	5.10.1916 Slobodka	Russin	16.3.1945 Velmede	Selbstmord durch Erhängen	Velmede
32.)Silenko, Iwan <sup>101</sup> 2 AR 72/45	13. 8.1910	Russe	8.2.1945 Ramsbeck	tödlicher Betriebsunfall	Ramsbeck
33.)Kuschlyk, Henryk 2 Js. 419/44 p.p.	11.11.1924	Russe	11.4.1944 Schmallenberg	tödlicher Eisenbahnunfall	Schmallen- berg

(L.S.)

In Vertretung gez. Unterschrift

<sup>96</sup> Beerdigt auf dem „Franzosenfriedhof“ in Meschede; siehe Datei 340: „Für Maria Sewastiowa (2 AR 142/42) bzw. Maria Sewastianowa, 19.6.25 – 12.12.42, Wiera Ludwigowa, 30.12.1923-21.12.1943, und das ITS, seit 21.5.2019 ‚Arolsen Archives – International Center on Nazi Persecution‘“ auf <https://upgr.bv-opfer-ns-militaerjustiz.de/uploads/Dateien/Links/NTK-Art-340.Maria-Sewastiowa-Wiera-Ludwigowa-u-ITS.pdf>.

<sup>97</sup> Beerdigt auf dem „Franzosenfriedhof“ in Meschede; siehe Datei 88: „Personenbahnhof Meschede am 9. Dezember 1943 um 13 Uhr 59: ‚Freitod‘ eines ‚Ostarbeiters‘ ‚ohne festen Wohnsitz‘“ auf <https://www.schiebener.net/wordpress/wp-content/uploads/2018/07/88.-Sergej-Orlow.pdf>.

<sup>98</sup> Beerdigt auf dem „Franzosenfriedhof“ in Meschede; siehe „Der ‚Franzosenfriedhof‘ in Meschede“, Norderstedt 2018, S. 120-122.

<sup>99</sup> „Nr. 139. Meschede, den 5. August 1944. Der Ostarbeiter, Reichsbahnaushilfsheizer Pawel Krasitschkow, wohnhaft in Arnberg, Mannschaftsbaracke Bahnhof, ist am 17. Juli 1944 um 14 Uhr 36 Minuten in Meschede gestorben. Der Verstorbene war geboren am 6. Juni 1904 in Baku. Der Verstorbene war verheiratet mit der Katharina Krasitschkow, wohnhaft in Schawkasje, Kreis Baku. Eingetragen auf schriftliche Anzeige der Ortspolizeibehörde Meschede vom 18. Juli 1944. Die Anzeigende konnte weitere Personalangaben nicht machen. Der Standesbeamte In Vertretung Lucas. Die Übereinstimmung mit dem Erstbuch wird beglaubigt. Meschede, den 3. Dezember 1945. Der Standesbeamte (Unterschrift). Todesursache: Schädelbruch durch Anfahren von einer Lokomotive“; Stadtarchiv Meschede, Sterbeurkunde im Sterbebuch 1944 Nr. 139.

<sup>100</sup> 27.7.1944

<sup>101</sup> Siehe Datei 26: „Sergej Antimanow und Iwan Silenko. Von Listen und Grabsteinen“ auf <https://www.schiebener.net/wordpress/wp-content/uploads/2018/01/Sergej-Antimanow-und-Iwan-Silenko.-Von-Listen-und-Grabsteinen.pdf>

Staatsanwalt

[Stempel] Certified true extracts of the original lists, received from the a/m.<sup>102</sup> office

Staatsanwalt

Kn.

E.C.J.M. van Banning, Records Officer British Zone Division, International Tracing Service“



„Franzosenfriedhof in Meschede“, September 2017<sup>103</sup>  
Sechs Namen ohne jegliche Angabe<sup>104</sup>

Auf dieser Liste des Arnberger Oberstaatsanwaltes vom 19.12.1949 steht sie als „31.) Nadja Klimenko, geboren am 5.10.1916 in Slobodka, Russin, gestorben am 16.3.1945 in Velmede, „Todesursache Selbstmord durch Erhängen, „Verbleib des Toten: Velmede“. Und es gibt ein Aktenzeichen: **2 AR 69/45**<sup>105</sup>.

Und der Oberstaatsanwalt macht seine Angaben „aus den verschiedenen, sich bei den Polizeibehörden befindenden Unterlagen“, „Karteien, Unfallmeldungen<sup>106</sup>, Berichte usw.“.

Klammer auf:

Weitere „Selbstmorde“ als „Todesursache“<sup>107</sup> gibt der Oberstaatsanwalt in Arnberg am 19.12.1949 auch an für

- Mary Korenscaj, geboren 27.12.1923 in Kurskoj, Nationalität Russe, gestorben Mai 1943 in Körbecke im Möhnesee, „Todesursache Tod durch Ertrinken (Selbstmord)“ an – und das Aktenzeichen „**2 AR 38/43**“. Und für

<sup>102</sup> Hier bin ich mir nicht sicher.

<sup>103</sup> Die Grabsteine auf Meschedes Waldfriedhof für Pawel Krasitschkow, Sergei Orlow und Maria Sewestianowa; in „Der ‚Franzosenfriedhof‘ in Meschede“, Norderstedt 2018.

<sup>104</sup> „Auf dem Grabzeichen sollen in gut lesbarer, dauerhafter Schrift mindestens Vor- und Familienname, Geburts- und Todestag des Bestatteten, bei Ausländern auch die Staatsangehörigkeit angegeben sein.“ Paragraph 2 Absatz 6 der Neufassung der Allgemeinen Verwaltungsvorschrift vom 21. Mai 1969 zum Gräbergesetz vom 9. März 1969 (GräbGVv). In: Bundesanzeiger, Jg. 21 (1969), Nr. 100 (v. 3. Juni 1969), S. 1f. Vollständige Abschrift in Datei 144: „Die Verwaltungsvorschrift zum Gräbergesetz und der ‚Franzosenfriedhof‘ in Meschede. Der Bundesminister des Innern“ auf [https://lisa.gerda-henkel-stiftung.de/binaries/content/14238/144\\_der\\_bundesminister\\_des\\_innern\\_150.pdf?t=1637323720](https://lisa.gerda-henkel-stiftung.de/binaries/content/14238/144_der_bundesminister_des_innern_150.pdf?t=1637323720).

<sup>105</sup> Meldung des Staatsanwaltes in Arnberg vom 19.12.1949, 2.1.2.1 / 70689396, ITS Digital Archive, Bad Arolsen auf <https://collections.arolsen-archives.org/de/document/70689396>.

<sup>106</sup> Siehe „Anzeige über Unfall Grigori Schowtik“, S. 203-205 in Datei 301. Warum sollte die Reichsbahn weniger Aufwand getrieben haben als das Bergamt?

<sup>107</sup> Siehe S. 7 in Datei 137: „Eine Familie stirbt. Die Sterbeurkunden der Familie Woronin (StA Suttrop II und StA Meschede)“ auf <http://www.traindelamemoire.com/download/137.%20Eine%20Familie%20stirbt.pdf> = <http://www.zug-der-erinnerung.eu/download/137.%20Eine%20Familie%20stirbt.pdf>. Siehe auch den Trailer zum „Zug der Erinnerung“ auf <https://www.youtube.com/watch?v=FtVY2oES4G4>.

- Sergej Orlow, geboren 1.2.1913, Nationalität Russe, gestorben 9.12.1943 in Meschede, „Todesursache Eisenbahnunglück (Selbstmord)“ – und das Aktenzeichen „2 AR 118/43“<sup>108</sup>.

Was wohl in diesen Akten steht?

„Freitod durch Erhängen“ ist angegeben für Wiera Ludwigowa, geb. 30.12.1923, „Aufgefunden am 21.12.1943 in Bamenohl“, begraben auf dem dortigen evangelischen Friedhof.“<sup>109</sup>

Klammer zu.

## 2.) „Accident“

25

28

Summary Sketch

about the burying-places of the persons of Russian nationality in the Amt Bestwig

Cur. NO.	Surname	Christ.name	Date of birth	Place of death	Cause of death	Locality of the tomb.
1	✓ Maslowa	Paula	5th July, 1921	Eversberg	Accident, internally bled to death,	Eversberg
2	✓ Kotow	Iwan	unknown	Eversberg	difficult sickness	Eversberg
3	✓ one person	unknown	unknown	Eversberg	shot down when fleeing	Eversberg
4	✓ Klemenko	Nadja	5th Oct., 1916	Velmede	Accident	Velmede
5.	✓ 2 persons		unknown	Velmede	unknown	Velmede
6	✓ Heraschenko	Daniel	21 Sept. 1920	Ramsbeck	Accident	Andreasberg
7	✓ Tartarin	Lew	26 June, 1927	Ramsbeck	Sickness	Andreasberg
8	✓ Marschaleck	Michael	1892	Andreasberg	Accident	Andreasberg
9	✓ Antimanow	Sergej	12 Sept. 1906	Meschede	Sickness	Andreasberg
10	✓ Silenko	Iwan	15 Aug. 1910	Ramsbeck	Accident	Andreasberg
11	✓ Kowbasjuk	Georg	26 June, 1914	Andreasberg	Sickness	Andreasberg
12	✓ three persons		unknown	Huttlar	unknown	Huttlar.

„Klemenko, Nadja, 5<sup>th</sup> Oct. 1916, Velmede, Accident“<sup>110</sup>

„Summary

Sketch<sup>111</sup> about the burying-places of the persons of Russian nationality in the Amt of Bestwig

[handschriftlich] 25

[handschriftlich] 28

Cur. NO.	Surname	Christ.name	Date of birth	Place of death	Cause of death	Locality of the tomb.
1	Maslowa	Paula	5th July, 1921	Eversberg	Accident, internally bled to death	Eversberg
2	Kotow	Iwan	unknown	Eversberg	difficult sickness	Eversberg

<sup>108</sup> Meldung des Oberstaatsanwalts von Arnsberg, 2.1.2.1 / 70574109, ITS Digital Archive, Bad Arolsen

<sup>109</sup> Gräberliste „Landkreis Meschede Amtsbezirk Serkenrode Landgemeinde Schönholthausen, Nationalität Rußland“, 2.1.2.1 / 70689405, ITS Digital Archive, Bad Arolsen

<sup>110</sup> Summary Sketch about the burying-places of the persons of Russian nationality im Amt Bestwig, 2.1.2.1 / 70792354, ITS Digital Archive, Bad Arolsen auf <https://collections.arolsen-archives.org/de/document/70792354>

<sup>111</sup> Skizze



3	one person	unknown	unknown	Eversberg	shot down when fleeing	Eversberg
4	Klemenko	Nadja	5th Oct., 1916	Velmede	Accident	Velmede
5	2 persons		unknown	Velmede	unknown	Velmede
6	Reraschenko <sup>112</sup>	Daniel	21 Sept., 1920	Ramsbeck	Accident	Andreasberg
7	Tartarin	Lew	26 June, 1927	Ramsbeck	Sickness	Andreasberg
8	Marschaleck	Michael	1892	Andreasberg	Accident	Andreasberg
9	Antimanow	Sergej	12 Sept., 1906	Meschede	Sickness	Andreasberg
10	Silenko	Iwan	13 Aug., 1910	Ramsbeck	Accident	Andreasberg
11	Kowbasjuk	Georg	26 June, 1924	Andreasberg	Sickness	Andreasberg
12	three persons		unknown	Nuttlar	unknown	Nuttlar"

### 3.) „Lungentuberkulose“

„Todesursache: Lungentuberkulose“ (Rückseite)

„[Stempel] ITS 086

[handschriftlich] G

[handschriftlich] AL-5-4019

Nr. 25

Bestwig, den 14. März 1950.

Die rußische Staatsangehörige Nadja Klemenko, Religion unbekannt, zuletzt wohnhaft in Velmede, ist am 15. März 1945, Todesstunde unbekannt, in Velmede verstorben.

Die Verstorbene war geboren am 5. Oktober 1916 in unbekannt.

Veter: unbekannt.

Mutter: unbekannt.

Die Verstorbene war – nicht – verheiratet unbekannt.

[Formular] C 250. Beglaubigte Abschrift aus dem Sterbebuch. Verlag für Standesamtswesen GmbH. Frankfurt/ Main-Eschersheim.“

<sup>112</sup> Hier sieht es fast wie „Heraschenko“ aus; siehe Datei 26: „Sergej Antimanow und Iwan Silenko. Von Listen und Grabsteinen“ auf <https://www.schiebener.net/wordpress/wp-content/uploads/2018/01/Sergej-Antimanow-und-Iwan-Silenko.-Von-Listen-und-Grabsteinen.pdf>

Rückseite:

„ITS 086

Eingetragen auf schriftliche Anzeige der Amtsverwaltung Bestwig. Zu dieser Eintragung ist die Genehmigung der unteren Verwaltungsbehörde am 15. Februar erteilt. (11-161/48).

Der Standesbeamte In Vertretung: Siepe.

Todesursache: Lungentuberkulose.

Eheschließung der Verstorbenen am unbekannt in unbekannt (Standesamt unbekannt Nr. unbekannt).

Die Übereinstimmung mit den Eintragungen im Erstbuch wird hiermit beglaubigt.

Bestwig, den 15. März 1950.

Der Standesbeamte In Vertretung (Unterschrift)

[Stempel] Standesbeamter in Bestwig Kreis Meschede

[Stempel] Amt Bestwig Kreis Meschede

[Stempel] CARDED ON [Stempel] 26 SEP 1950

[handschriftlich rechts am Rand]

Die Grabstätte befindet sich auf dem kath. Friedhof in Velmede, Grab Nr. 383

Bestwig, den 15. März 1950

Der Amtsdirektor Im Auftrag (Unterschrift)“

2.2.2.2 / 76778041<sup>113</sup>

„Lungen-TBC“ gibt auch der „Leiter der Dienststelle „Amtsverwaltung Bestwig““ am 6.2.1950 dem HO. British Zone Division International Tracing Service 922 I.R.O. Independant Team in Göttingen, Merkelstr. 3, für Nadja Klemenko an.<sup>114</sup>

Beerdigt wurde Nadja Klemenko am 18.3.1945 in Grab Nr. 383, beurkundet nicht, gab Pfarrer Coppus am 6.2.1950 an. CARDED ON 26.SEP 1950.<sup>115</sup>

<sup>113</sup> <https://collections.arolsen-archives.org/de/document/76778041>

<sup>114</sup> Meldung eines Todesfalles des Amtsdirektors Bestwig, 2.1.2.1 / 70689407, ITS Digital Archive

<sup>115</sup> 2.1.2.1 / 70689406 auf <https://collections.arolsen-archives.org/de/document/70689406>

Und prompt war der Tag des Todes am 15.5.1946 dem Amtsdirektor von Bestwig „unbekannt“<sup>116</sup>. Und am 17.8.1946 auch („unbekannt, nicht beurkundet“)<sup>117</sup>.

Ohne Angaben zu Geburtstag („?“), Geburtsort („?“) und zu „versichert von“ („?“)<sup>118</sup> steht (eine) Nadia Klemenko – nur mit der Angabe „versichert bis 12.5.44“<sup>119</sup> auf der 15. Seite<sup>120</sup> der ordentlichsten Liste, die ich je gesehen habe: dem „Verzeichnis der bei der Friedrich Krupp A.G., Friedrich Alfred Hütte in Rheinhausen beschäftigt gewesenem Ostarbeiter“.



*Kennzeichen „OST“<sup>121</sup> für Zwangsarbeiter\*innen aus der Sowjetunion<sup>122</sup>  
(Bildsatz von Doc.Heintz – Lizenziert unter CC BY-SA 3.0)*

Die Liste ist (mindestens<sup>123</sup>) 36 Seiten lang (2.1.2.1 / 70695998<sup>124</sup>-70696033<sup>125</sup>) und kann unter DE ITS 2.1.2.1 NW 059 11 UNB<sup>126</sup> einzeln angeklickt werden – Listentyp 11 (Sozialversicherungen und Arbeitsämter), **Nationalität „unbekannt“**.

<sup>116</sup> <https://collections.arolsen-archives.org/de/document/70689440>

<sup>117</sup> <https://collections.arolsen-archives.org/de/document/70792337>

<sup>118</sup> Nur bei Nadia Klemenko sind alle drei Angaben fragwürdig.

<sup>119</sup> „Was ist gescheh'n, fünf Tag' von hier, am Abend, / In meinem Stall, als es schon dunkelte, / Und ich den Gottschalk hieß, sich zu entfernen?“ - „Weh mir! Mein Geist, von Wunderlicht geblendet, / Schwankt an des Wahnsinns grausem Hang umher!“ (aus Heinrich von Kleists „Käthchen von Heilbronn“. Nein, kein „Wunderlicht“, sondern Dokumente auf <https://collections.arolsen-archives.org/search>). Was ist geschehen, am 12.5.1944?

<sup>120</sup> 2.1.2.1 / 70696012, ITS Digital Archive, Bad Arolsen, seit dem 21.5.2019 „Arolsen Archives – International Center on Nazi Persecution“, auf <https://collections.arolsen-archives.org/de/document/70696012>.

<sup>121</sup> „Das Kennzeichen ‚OST‘ und der ‚Internationale Frauentag‘“ (mit den verlinkten Dateien 293 bis 300) auf [https://lisa.gerda-henkel-stiftung.de/das\\_kennzeichen\\_ost\\_und\\_der\\_internationale\\_frauentag?nav\\_id=10429](https://lisa.gerda-henkel-stiftung.de/das_kennzeichen_ost_und_der_internationale_frauentag?nav_id=10429)

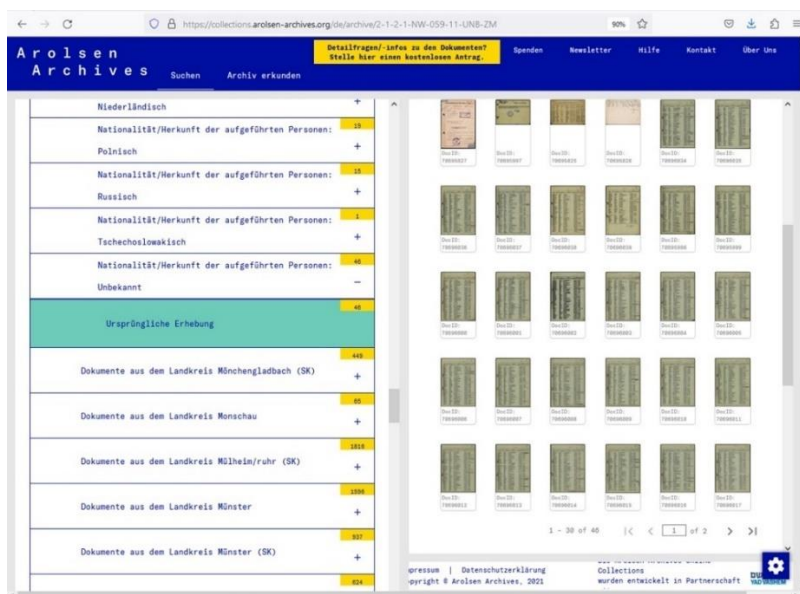
<sup>122</sup> Das „Kennzeichen“ für die „Ostarbeiter“ ist auch abgebildet in Peter Bürgers, Jens Hahnwalds und Georg D. Heidingsfelders Buch „Zwischen Jerusalem und Meschede“ (Eslohe 2015 auf <http://www.sauerlandmundart.de/pdfs/daunlots%2076.pdf>) auf S. 74, in der erweiterten Buchausgabe „Sühnekreuz Meschede. Die Massenmorde an sowjetischen und polnischen Zwangsarbeitern im Sauerland während der Endphase des 2. Weltkrieges und die Geschichte eines schwierigen Gedenkens“ (Norderstedt 2016, edition leutekirche sauerland 3) auf S. 165 im Kapitel 11 („Ulrich Hillebrand, ein junger CDU-Mann, rührt an das ‚bestgehütete Tabu Meschedes‘, S. 164-166).

<sup>123</sup> Die 36. Seite sieht nicht wie die letzte Seite aus. Vielleicht habe ich nicht richtig geguckt und es gibt noch weitere Seiten.

<sup>124</sup> <https://collections.arolsen-archives.org/de/document/70695998>

<sup>125</sup> <https://collections.arolsen-archives.org/de/document/70696033>

<sup>126</sup> <https://collections.arolsen-archives.org/de/archive/2-1-2-1-NW-059-11-unb>



### DE ITS 2.1.2.1 NW 059 11 UNB<sup>127</sup>

Vielleicht finden wir unter den **22140 Datensätzen bei „Personen“** oder den vier **„Such- und Bescheinigungsvorgängen“** ja auch noch etwas zu der „Hausgehilfin“, die am 11.8.1943 „tot aufgefunden“ wurde und an „Lungenentzündung“ oder „Selbstmord“ starb.

Am 29.11.2024 erschien in der „Lippische Landes-Zeitung“ unter Bad Salzuflen der Artikel „Mahnmal erinnert an Hinrichtung. Das Werk eines Bildhauers soll 2025 an der Kilianskirche in Schötmar aufgestellt werden. Das ist die erschütternde Geschichte dahinter“ von Thomas Reineke.<sup>128</sup>

**Welche erschütternde Geschichte gehört zu Olga Felina,  
geb. 3.3.1907, Witwe, „Hausgehilfin“, am  
11.8.1943 um viertel vor sieben morgens  
tot aufgefunden?**

**Was steht auf ihrem Grabstein?**

<sup>127</sup> Datei 339: „Für Nadja Klemenko, geboren 5.10.1916 in Slobodka, gestorben 16.3.1945 in Velmede (2 AR 69/45) – vorher ‚OST‘-Arbeiterin bei Friedrich Krupp A.G., Friedrich Alfred Hütte in Rheinhausen?“ auf [http://www.hpgrumpe.de/ns\\_verbrechen\\_an\\_zwangsarbeitern\\_suttrop\\_warstein\\_meschede/339\\_Nadja\\_Klemenko\\_05.10.1916\\_-\\_15.\\_oder\\_16.03\\_1945\\_\(2\\_AR\\_69-45\).pdf](http://www.hpgrumpe.de/ns_verbrechen_an_zwangsarbeitern_suttrop_warstein_meschede/339_Nadja_Klemenko_05.10.1916_-_15._oder_16.03_1945_(2_AR_69-45).pdf).

<sup>128</sup> Bad Salzuflen, S. 17. Im Internet mit Datum 27.11.2024 auf [https://www.lz.de/lippe/bad\\_salzuflen/23991851\\_Neues-Mahnmal-erinnert-in-Bad-Salzuflen-an-eine-oeffentliche-Hinrichtung-vor-83-Jahren.html](https://www.lz.de/lippe/bad_salzuflen/23991851_Neues-Mahnmal-erinnert-in-Bad-Salzuflen-an-eine-oeffentliche-Hinrichtung-vor-83-Jahren.html). Vgl. Artikel vom 13.4.20216 auf [https://www.lz.de/lippe/bad\\_salzuflen/20763608\\_Zwangsarbeit-im-Dritten-Reich-Angehoeerige-erinnern-an-Hinrichtung.html](https://www.lz.de/lippe/bad_salzuflen/20763608_Zwangsarbeit-im-Dritten-Reich-Angehoeerige-erinnern-an-Hinrichtung.html), abgerufen am 10.12.2024.